

MAHÓN, MIERCOLES 1 DICIEMBRE DE 1937

NÚMERO SUELTO  
15 CENTIMOS

REDACCION Y ADMINISTRACION: FERMIN GALAN, 21

**INFORMACION RADIODIFUSIVA**

Partes Oficiales de Guerra facilitados por la Oficina de Información del Ministerio de Defensa

Madrid 30 de noviembre a las 23 horas.

*Centro*

Tiroles y fuego de cañón por ambas partes.

La aviación facciosa bombardeó la estación de Guadalajara.

*Este*

Un ataque enemigo sobre la Cota 406, sector de Mediana, fué rechazado energicamente por nuestras fuerzas.

Fuego de distintas armas contra el Manicomio de Huesca y grupos de concentraciones rebeldes observadas en los alrededores de la Peñaza, Alto Aragón, que fueron rápidamente disueltas.

En servicio de reconocimiento nuestras patrullas recogieron al enemigo diverso material de guerra y documentación.

*Andalucía*

Cañoneo de nuestras baterías contra las posiciones enemigas de Fraile de Beas y el Chusparral, y contra una caravana de 70 camiones que desde Valenzuela se dirigía a Porcuna, causándole daños y bajas.

Las baterías facciosas dispararon contra algunas posiciones nuestras.

*Extremadura*

Fracasaron dos nuevos ataques enemigos contra el Puente del Tajo, en el sector de Toledo.

Fuego de cañón enemigo en Valsequillo y de mortero contra el Cerro Vulva, Córdoba.

*Levante*

Ligero fuego de fusil y ametralladora en algunos sectores.

La artillería enemiga disparó contra la Casilla y la línea del ferrocarril de Teruel a Segunto.

*Actividad de la aviación facciosa*

Valencia.—Tres hidros facciosos procedentes de la base de Palma de Mallorca, han sido avistados hoy por los puestos de observación de Castellón. Dichos hidros se dirigieron a Burriana, lanzando 18 bombas de mano contra dos pequeñas embarcaciones mercantes en las que causaron dos víctimas.

Madrid.—La aviación facciosa ha bombardeado de nuevo Alcalá de Henares y Guadalajara. La energética actuación de nuestras baterías antiaéreas y la rápida aparición de nuestros cazas, impidió que los aviones facciosos pudieran conseguir sus objetivos.

*La aviación facciosa fracasa en su intento de bombardear Madrid*

Madrid.—La artillería facciosa ha cañoneado durante toda la madrugada el casco de la capital. Como siempre los proyectiles han sido disparados sin perseguir objetivo militar alguno, sembrando la destrucción y la muerte entre los no combatientes.

A media mañana la aviación facciosa ha intentado sobrevolar Madrid, pero la energética actuación de la artillería antiaérea les impidió realizar su intento, obligando a huir a los aparatos rebeldes, logrando alcanzar con sus disparos a un Junker, que ha caído derribado en las líneas facciosas.

*El general Miaja habla de los absurdos rumores sobre negociaciones con los rebeldes para llegar a un armisticio*

Madrid.—El general Miaja hablando acerca de la situación internacional y rumores sobre posibles negociaciones que han circulado estos días en la prensa, ha manifestado:

«En esto de los rumores de negociaciones llevadas a cabo en el extranjero para llegar a un armisticio, estoy plenamente de acuerdo con cuanto ha dicho el jefe del Gobierno.

De mi solo puedo decir que, siguiendo esta misma conducta, siempre estaré dispuesto a combatir contra nuestros enemigos hasta conseguir el triunfo definitivo. Y nun a llegaré a paciar con quienes traicionaron a España y permitieron la invasión extranjera en nuestro suelo, como no fuera sobre la base de un triunfo definitivo de nuestra causa, en el que resplandezca el acatamiento total y absoluto al Gobierno legítimo de la República y mientras España no haya quedado totalmente limpia de quienes han llegado a nuestro territorio para apoderarse de él.

Mientras yo viente, el invasor nunca tendrá paz. La independencia del suelo nacional es demasiado sagrada para que nadie pueda violarla. Tengo la seguridad de que así opinan los millares de españoles que combaten contra los

**MARÍA PETRUS LÁZARO**

Falleció ayer día 30 de noviembre  
a la edad de 23 años

D. E. P.

Sus desconsolados padres José y Magdalena, hermanos Pedro y Juan, abuela, tíos, primos y demás familia y José Quintana participan a sus amistades tan irreparable pérdida.

El entierro tendrá lugar esta tarde a las 4.  
Casa mortuoria: Bélgica, 104.

No se invita particularmente.

Mahón 1. de diciembre de 1937.

que traidores al país y tengo la convicción de que así piensa la España republicana y una gran mayoría de los que están al otro lado bajo el dominio de ejércitos extranjeros que deben salir para siempre de España.

Un solo lema debe haber en todo el suelo patrio: España para los españoles. Expulsemos de nuestro país al invasor.

*Un proceso sensacional*

Valencia.—A puerta cerrada ha comenzado hoy la vista de la causa contra 19 detenidos con motivo del descubrimiento hace unos meses de una emisora facciosa en territorio leal, denominada «Radio Nacional».

Dicha emisora facilitaba al enemigo toda clase de informes.

*Ayuda a los combatientes españoles*

Barcelona.—Una delegación del Comité belga de ayuda a España, ha entregado a las autoridades un camión cargado de víveres, donativo de la organización belga.

También ha llegado a esta ciudad un envío de botes de leche condensada, donativo de los antifascistas franceses. Componen la expedición 150 mil botes con un peso de más de 60 toneladas.

Se ha sabido, así mismo, que una casa inglesa de tabaco, ha regalado a los combatientes españoles un millón de cigarrillos «Lucky».

*Aún colea la «quinta columna»*

Valencia.—Los agentes de la brigada de investigación han descubierto hoy en el pueblo de Alcalá de Chisvert, numerosos individuos de la «quinta columna», que estaban organizados en una especie de banda.

Se ocupó a uno de los detenidos una

bandera monárquica, con la inscripción «Dios, Patria, Rey». En los domicilios de los complicados se ocuparon importantes sumas en monedas de oro, plata y billetes.

**Del extranjero***El complot fascista en Francia*  
*Se ha descubierto la clave secreta que utilizaban los facciosos**Nuevos hallazgos de armas*

París.—La policía ha logrado estos días descubrir la clave secreta que ha permitido ya descifrar la importantísima documentación ocupada a los complicados en el complot contra la República.

El juramento que prestaban los fascistas franceses estaba concebido en los siguientes términos: «Pro fidelidad, discreción y obediencia a la organización.—Cualquier transgresión al presente juramento llevará consigo la pena de muerte».

Se supone que los «cagoulards» ejecutaron por «indiscriciones» a varias personas.

París.—Hoy los agentes de la Sureté han encontrado en el Bois de Boulogne, 12 cajas de granadas cargadas, con un total de cerca de 600 de dichas granadas, que, como todas las encontradas hasta ahora, son de origen extranjero.

Se han efectuado otras investigaciones en Lens, región de Charente e isla de Oleron, ocupándose nuevos depósitos de armas y municiones.

Las pesquisas prosiguen con intensidad efectuándose diariamente nuevas descubrimientos.

*La visita de M. Delbós y Chautemps a Londres*

*Los ministros franceses han salido hoy con dirección a París*

Londres.—Mm. Chautemps, Delbós y Corbin, han asistido hoy al banquete dado en su honor por el soberano inglés. Entre las personalidades inglesas que figuraban entre los invitados prense citarse al jefe del Gobierno mister Neville Chamberlain, M. Eden y lord Cranborne.

Luego reunieronse los ministros en Dowius Street, confeccionándose el comunicado oficial que ha sido comunicado esta tarde a la Cámara de los Comunes.

A las 3 de la tarde los ministros franceses se han trasladado a la Embajada.

En el Foreign Office, han tenido lugar las últimas entrevistas, saliendo a las 4:30 los ministros franceses para París.

*El nuevo Gobierno belga se ha presentado ante la Cámara*

Briselas.—El nuevo Gobierno belga ha efectuado hoy su presentación ante la Cámara.

El Presidente del Consejo Mr. Jau-son ha leído la declaración en francés. Luego el ministro M. De Mans, ha dado lectura al mismo documento en lengua flamenca.

Han efectuado discursos los jefes de distintas minorías, destacando el pronunciado por el «leader» socialista M. Vanderwelde, que ha ofrecido al Gobierno el decidido apoyo de su partido.

#### *Regreso de unos traidores*

París.—Se anuncia que el comandante Ferrando, que era capitán del sumergible «C-2», cuando fué asaltado por el célebre Troncoso y sus cómplices, y que facilitó con su traición la tentativa rebelde, ha sido puesto en libertad por la policía francesa.

El traidor Ferrando, ha emprendido el regreso a la zona fácciosa.

*Nankín se prepara para recibir la embestida de los nipones*

Nankín.—Se están efectuando activamente los trabajos de fortificación y atrincheramiento de la ciudad. Enormes barricadas cruzan las calles impidiendo el funcionamiento de los autobuses.

La mayor parte de la población ha sido evacuada ya, trasladándose ahora a regiones desconocidas el enorme tesoro artístico de la ciudad.

El general Shang Kai Chek, dirige en persona los trabajos de fortificación, habiendo tomado el mando de los ejércitos chinos que serán opuestos a las columnas japonesas.

#### **Parque de Artillería del Regimiento de Costa E. 4**

Debiendo cubrir esta Dependencia una vacante de Patron, se anuncia por el presente para que puedan solicitarla todos los ciudadanos mayores de 18 años y menores de 45, con sujeción a las bases que estarán de manifiesto en las Oficinas de esta Dependencia (cuartel de Calacorp, Villacarlos), hasta las once horas del día 10 del actual y horas de 9 a 13.

El Teniente Coronel,  
RAFAEL CABRERA  
Rubricado.

#### **A V I S O**

Refibuirán bien casa particular para comer y dormir o solo dormir para dos amigos. Trato familiar.

Para ofertas en esta redacción.

#### **TRAS LA CUMBRE DE LA VIDA Cuando la mujer se eleva**

La opinión despectiva y humillante que se ha tenido de la mujer durante muchos siglos desaparece en la Democracia. Es este un hecho comprobado por varios escritores y, principalmente por Lacour en su obra «Humanismo Integral». Ya hemos dicho, en varias ocasiones, el juicio que las teorías autoritarias han formado de todo un sexo; la mujer para ellas ha sido la hembrilla, no hecha, como el hombra, a imagen y semejanza del Creador, sino de un hueso miserable de su compañero en sensualidad. He recordado que la iglesia la ha mirado con desdén y aún como algo pecaminoso, que no podía, no ya recibir los Sacramentos en sus manos ante el altar como oficiante, sino tampoco entrar en el templo sin cubrir su pechada cabeza. Se ha negado a la mujer toda intervención en los asuntos públicos y cuando alguna ha sobresalido, ello se ha considerado un atrevimiento, que ha valido a las elegidas todo género de diatribas y aún de ultrajes, llamándola cultatatiniparia, matinachio y engendro antinatural. Ha sido menester que la Democracia haya ido osentando su poder en todas las Naciones para que se le haya concedido la patria potestad sobre sus hijos, el acceso a las profesiones y la consideración de ser merecedora de ciudadanía.

¿Qué extraño es que en todas partes, el vulgo se haya dejado llevar de este erróneo criterio acerca de la mujer? Se ha repetido millones de veces la famosa frase de Schopenhauer: «La mujer tiene largo el cabello y corto el cerebro». Pero se ha demostrado que ese dicho es popular por doquiera. Así, en el Diccionario de Autoridades ya figura: «Cabello luengo y corto el seso». Los ingleses escriben: «Long hair and short wit», los franceses: «Longs cheveux court cervelle», y los alemanes: «Weiber haben lange Haare un kruzen Verstand». Mucho antes los latinos conocían el popular adagio: «Mulieribus longan esse caesa brevem autem sensum».

¡Qué sorpresa ahora la de quienes habían no por convicción, sino por refranes! La mujer se corta el cabello y demuestra que su cerebro no solo es igual, pese a Moebius y Edmundo González Blanco, sino muchas veces superior en circunvalaciones al del hombre y que es tan capaz como él de estudio y de reflexión. Todo ello es debido a Democracia; sin ella la mujer seguiría encerrada en el hogar y no podría ser sino Reina o estanquera; agreguemos literata, pero literata reaccionaria, como doña Emilia Pardo Bazán y como lo fueron Teresa de Avila y Sor Juana Inés. Una mujer de ideas avanzadas estaba condenada de antemano a la indiferencia o a la persecución y el martirio. En todo coto, las que conseguían, en fuerza de actividad y de talento, alcanzar la celebridad, con ser muchas, fueron la excepción.

Teniéndose que cubrirse la plaza de conserje de este Radio, se pone en conocimiento de todos los que prenda interesales, pueden presentar proposiciones, ateniéndose a las condiciones que obrar en esta Secretaría, calle Arurciyay 24, todos los días de 6 a 8 de la noche.

En una zarzuela relativamente moderna, la protagonista entona, a los compases de la Jota una canción en que asegura que, si las mujeres mandasen serían las naciones balsas de aceite. Pensándolo bien, no sabemos como podrían encontrarse más en discordia. Los hombres no podemos vanagloriarlos de haber resuelto ningún problema fundamental en lo referente a la paz y al bienestar permanente humano. Una señora tan humorista como perspicaz me aseguraba en cierta ocasión que, si en vez de ser creada la Tierra por un Dios, lo hubiese sido por una Diosa, no estaría más toscada sobre su ojo ni hinchada de más calamidades que ahora. Decía también que los feroces despotas no fueron Daría, Nabucodonosora, Alejandra, Cesárea, ni Felipe de Austria, sino hombres, como todos los grandes bandores y malhechores de la Humanidad. Si el mundo va mal no hay que echar la culpa a las mujeres, que no han intervenido en cosa alguna, sino de un modo ocasional o indirecto.

En serio: hay que convencerse de que contrasta la situación de la mujer en los lugares en que dominan los viejos sistemas políticos y sociales y en las Democracias. En los Estados autoritarios la mujer sigue siendo algo así como un animal inferior, al cual se ha llegado a negar un espíritu. En el cuarto Concilio de Macón hubo Prelado que pidió que fuese discutido ese tema: si la mujer era un ser dotado de alma. Aunque la proposición fué desecharla, ella da idea del concepto que de la mujer se tenía en aquella época y por los representantes de una Religión que asegura haberla emancipado.

No: La auténtica emancipación de la mujer es la que está realizando ella misma. Porque pasó el tiempo de los redentores y cada ser humano, como cada colectividad sujeta a esclavitud, tiene que redimirse a sí mismo. Mas ello no le ha sido posible a la mujer si no bajo los regímenes democráticos. Mercéd a ellos los hombres tienen que acostumbrarse a la idea de que la mujer no es una esclava ni un simple objeto de sensualidad, sino una verdadera persona con todos los derechos inherentes a esta condición, a que les haga competencia en todas las profesiones y empleos. Se ha cortado el cabello que tanto intrigaba al viejo socarrón alemán, pesimista en teoría y bien glorioso y comodón en la práctica. El cerebro femenino no se ha hecho mejor, pero se ha disciplinado y educado. El ruin aforismo ha fracasado por completo: ya pueden los detractores de la mujer inventar otro más sensato.

ANTONIO ZÓZAYA

#### **Partido Comunista (S. E. de la I. C.)**

*Radio Mahón*

Teniéndose que cubrirse la plaza de conserje de este Radio, se pone en conocimiento de todos los que prenda interesales, pueden presentar proposiciones, ateniéndose a las condiciones que obrar en esta Secretaría, calle Arurciyay 24, todos los días de 6 a 8 de la noche.

*El Comité de Radio*

#### **Consejo Municipal**

##### **Presupuestos**

Formado por la Comisión Municipal de Hacienda el proyecto de Presupuesto Municipal Ordinario para el próximo ejercicio de 1938 y aprobado en principio por el Consejo Municipal en sesión del día de ayer estará de manifiesto al público en la Secretaría Municipal, por espacio de ocho días hábiles a partir del día siguiente de la inserción del presente anuncio, durante el plazo y los ocho días siguientes podrá todo habitante del término formular con respeto al mismo las reclamaciones u observaciones que se estimen pertinentes.

Alayor 24 de noviembre de 1937.

El Alcalde, Juan Carreras

#### **Alcaldía de Mahón**

##### **HALLAZGO**

En poder del Jefe de la Guardia Municipal obra una cabra encontrada en la vía pública, la cual será entregada al que acredite ser su dueño, mediante el pago de las estancias y demás que haya causado.

Lo que se hace público para general conocimiento.—Mahón 30 de Noviembre de 1937.—El Alcalde, F. Pons Carreras.

**Pérdida** de una báculo (retranga) de cuero. Se agradecerá y gratificará su devolución en la calle de Cifuentes, núm. 25.

#### **Teatro Principal**

JUEVES 2 DE DICIEMBRE DE 1937

A las 5:30 de la tarde

#### **GRAN FUNCIÓN BENEFICA** para la SEMANA PRO HOSPITALES DE SANIDAD (S. R. I.)

El cuadro artístico «Pablo Iglesias» de la Agrupación Socialista, pondrá en escena la preciosísima comedia anísmica y en verso de Miguel Echegaray.

#### **El octavo no medir**

(Precios los de costumbre)

Para encargos en taquilla: Miércoles 5 a 7 tarde. Jueves desde las 9 en punto.

NOTA: Los abonos de los jueves prevalecen para esta función, pero no serán retirados antes de las 5 de la tarde, serán despachados a los solitantes.

Viernes: Gran FUNCIÓN INFANTIL

#### **SALÓN VICTORIA**

##### **LOCAL SOCIALIZADO**

SABADO: Tarde a las 6 y noche 9.

DOMINGO: A las 3:45, 6:30 y 9:30

LUNES: Tarde a las 6, noche 9:30

El Ciclón Tejano

el caballista de más éxito en Mahón.

Y la extraordinaria obra de misterio

#### **LA ESTATUA VENCATOR**

por H. B. Warner, Walter Byron, Be Davis.

Nota: La dirección se reserva el derecho de expulsar del salón a los chicos y adultos que no guarden la debida compostura durante las proyecciones, negarles el derecho de adquirir localidad en días sucesivos.

Tipografía Mahonesa.—Mahón